

# E20 - Concentration

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Productivity

**SIGN** It's Me, Kawashiri Kodama

-The Dissolute Life of a Dangerous Lifehacker-

**SIGN** Productivity

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation

**SIGN** Revelation?

**SIGN** Revelation?

**SIGN** Revelation?

**SIGN** Revelation?

**SIGN** Revelation?

**SIGN** Revelation?

**SIGN** Productivity

**SIGN** Productivity

**SIGN** Productivity

**SIGN** 1:00 AM

**SIGN** SCRIBBLE

**SIGN** SCRIBBLE

**[01:31] SIGN (right)**

My deadline

is approaching

**SIGN** SCRIBBLE

**[01:31] KODAMA**

*My deadline is approaching.*

**SIGN** SCRIBBLE

**[01:33] KODAMA**

*My concentration is high...!*

**[01:33] SIGN**

My concentration  
is high...!!

**SIGN** SCRIBBLE

**[01:36] SIGN (right)**

At this rate,  
I can be up for one...

**[01:36] KODAMA**

*At this rate, I can be up for one...*

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**[01:38] KODAMA**

*No, two more hours!!*

**[01:38] SIGN (left) [time gap 50ms] ...timer pls**

No, two more hours!!

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE GLARE

**SIGN** GLARE GLARE

**[01:44] SIGN**

Let's try...

**[01:44] KODAMA**

*Let's try...*

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**SIGN** GLARE

**[01:46] SIGN**

Lying down...

**[01:46] KODAMA**

*Lying down...*

**SIGN** GLARE

**SIGN** It's Me, Kawashiri Kodama

-The Dissolute Life of a Dangerous Lifehacker-

**[02:01] REVELATION CAT**

*A dangerous lifehacker!*

**SIGN** 2:00 AM

**[02:04] KODAMA**

*Maybe I'll take a nap...*

**[02:04] SIGN (right)**

Maybe I'll  
take a nap...

**[02:05] SIGN (left)**

Let me lie down  
on a couch...

**[02:05] KODAMA**

*Let me lie down on a couch...*

**SIGN** Dried laundry

**SIGN** Wallet

**SIGN** Some sort of flyer

**SIGN** Manga

**SIGN** Tissue box

**SIGN** C

R

A

C

K

**SIGN** R

I

P

**SIGN** C

R

U

S

H

**SIGN** R

I

P

**SIGN** C

R

U

S

H

**SIGN** C

R

A

C

K

---

Revision #1

Created 2024-03-22 18:39:24 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 18:39:24 UTC by whimsee